

English translation	Transliteration	Hebrew
If <u>He</u> had brought us out from <u>Egypt</u> , and had not carried out judgments against them	<i>Ilu hotzianu mimitzrayim,</i> <i>v'lo asah bahem sh'fatim,</i>	אֶלְוּ הַוְצִיאָנוּ מִמִּצְרַיִם וְלֹא עָשָׂה בָּהֶם שְׁפָטִים
— Dayenu, it would have been enough!	<i>dayeinu!</i>	דָּיְנָנוּ
If He had carried out judgments against them, and not against their idols	<i>Ilu asah bahem sh'fatim</i> <i>v'lo asah beloheihem,</i>	אֶלְוּ עָשָׂה בָּהֶם שְׁפָטִים וְלֹא עָשָׂה בְּאֱלֹהִים
— Dayenu, it would have been enough!	<i>dayeinu!</i>	דָּיְנָנוּ
If He had destroyed their idols, and had not smitten their first-born	<i>Ilu asah beloheihem,</i> <i>v'lo harag et b'choreihem,</i>	אֶלְוּ עָשָׂה בְּאֱלֹהִים וְלֹא הָרַג אֶת בְּכֹרֶתֶם
— Dayenu, it would have been enough!	<i>dayeinu!</i>	דָּיְנָנוּ
If He had smitten their first-born, and had not given us their wealth	<i>Ilu harag et b'choreihem,</i> <i>v'lo natan lanu et mamonam,</i>	אֶלְוּ הָרַג אֶת בְּכֹרֶתֶם וְלֹא נָתַן לָנוּ אֶת מִמּוּנָם
— Dayenu, it would have been enough!	<i>dayeinu!</i>	דָּיְנָנוּ
If He had given us their wealth, and had not split the sea for us	<i>Ilu natan lanu et mamonam,</i> <i>v'lo kara lanu et hayam,</i>	אֶלְוּ נָתַן לָנוּ אֶת מִמּוּנָם וְלֹא קָרָע לָנוּ אֶת הַיָּם
— Dayenu, it would have been enough!	<i>dayeinu!</i>	דָּיְנָנוּ
If He had split the sea for us, and had not taken us through it on dry land	<i>Ilu kara lanu et hayam,</i> <i>v'lo he'eviranu b'toch becharavah,</i>	אֶלְוּ קָרָע לָנוּ אֶת הַיָּם וְלֹא הָעַבֵּרְנוּ בְּתוֹכוֹ בְּחַרְבָּה
— Dayenu, it would have been enough!	<i>dayeinu!</i>	דָּיְנָנוּ
If He had taken us through the sea on dry land, and had not drowned our oppressors in it	<i>Ilu he'eviranu b'toch becharavah,</i> <i>v'lo shika tzareinu b'toch becharavah,</i>	אֶלְוּ הָעַבֵּרְנוּ בְּתוֹכוֹ בְּחַרְבָּה וְלֹא שִׁקַּע צָרֵינוּ בְּתוֹכוֹ
— Dayenu, it would have been enough!	<i>dayeinu!</i>	דָּיְנָנוּ
If He had drowned our oppressors in it, and had not supplied our needs in the desert for forty years	<i>Ilu shika tzareinu b'toch, v'lo sipeik tzorkeinu bamidbar arba'im shana,</i>	אֶלְוּ שִׁקַּע צָרֵינוּ בְּתוֹכוֹ וְלֹא סִפַּק צָרֵינוּ בְּמִדְבָּר אֶרְבָּעִים שָׁנָה
— Dayenu, it would have been enough!	<i>dayeinu!</i>	דָּיְנָנוּ

If He had supplied our needs in the desert for forty years, and had not fed us the manna — Dayenu, it would have been enough!	<i>Ilu sipeik tzorkeinu bamidbar arba'im shana, v'lo he'echilanu et haman, dayeinu!</i>	אלו ספק צורקנו במדבר ארבעים שנה ולא האכילנו את המן דיינו
If He had fed us the manna, and had not given us the <u>Shabbat</u> — Dayenu, it would have been enough!	<i>Ilu he'echilanu et haman, v'lo natan lanu et hashabbat, dayeinu!</i>	אלו האכילנו את המן ולא נתן לנו את השבת דיינו
If He had given us the <u>Shabbat</u> , and had not brought us before <u>Mount Sinai</u> — Dayenu, it would have been enough!	<i>Ilu natan lanu et hashabbat, v'lo keirvanu lifnei har sinai, dayeinu!</i>	אלו נתן לנו את השבת ולא קרבנו לפניה הר סיני דיינו
If He had brought us before <u>Mount Sinai</u> , and had not given us the <u>Torah</u> — Dayenu, it would have been enough!	<i>Ilu keirvanu lifnei har sinai, v'lo natan lanu et hatorah, dayeinu!</i>	אלו קרבנו לפניה הר סיני ולא נתן לנו את התורה דיינו
If He had given us the <u>Torah</u> , and had not brought us into the <u>land of Israel</u> — Dayenu, it would have been enough!	<i>Ilu natan lanu et hatorah, v'lo hichnisanu l'eretz yisra'eil, dayeinu!</i>	אלו נתן לנו את התורה ולא הכניסנו לאرض ישראל דיינו
If He had brought us into the <u>land of Israel</u> , and not built for us the <u>Holy Temple</u> — Dayenu, it would have been enough!	<i>Ilu hichnisanu l'eretz yisra'eil, v'lo vanah lanu et beit hamikdash, dayeinu!</i>	אלו הכניסנו לאرض ישראל ולא בנה לנו את בית המקדש דיינו